

Programme des routes du Nord 2006 à 2010



J U I N 2 0 0 6

Vue d'ensemble

Maintenir la force du Nord de l'Ontario – aujourd'hui et à l'avenir

Le réseau routier provincial joue un rôle essentiel à l'égard de l'économie et de la qualité de vie en Ontario. Dans le nord de la province, où des distances importantes séparent les collectivités et les zones de marché clés, les routes, dont la longueur totale atteint près de 11 000 kilomètres, constituent les artères vitales de l'économie.

Le gouvernement de l'Ontario a adopté le Plan pour la prospérité du Nord afin de garantir un avenir de croissance et de prospérité à toute la population du nord de la province. À cette fin, le gouvernement renforce l'avantage économique du Nord en faisant des investissements importants dans l'infrastructure de la région.

Cette année, dans le cadre du Programme des routes du Nord du ministère du Développement du Nord et des Mines (MDNM), le gouvernement marquera un record en investissant 357 millions de dollars dans le réseau routier, en projets de réfection, d'expansion et d'amélioration de la sécurité.

Le MDNM établit et gère le budget du programme annuel des routes du Nord. En collaboration avec le ministère des Transports (MTO), il fixe les priorités du programme sur la base des conseils et des recommandations du MTO. Le MTO est chargé de la réalisation du programme de construction et de l'entretien du réseau routier.

Ce rapport décrit en détail les projets qui ont lieu en 2006, dont 36 sont nouveaux et 16 se poursuivent des années antérieures. Il décrit aussi les projets prévus jusqu'en 2010, la dernière année de cet investissement quinquennal dans la construction routière. Un tel rapport sera publié chaque année afin d'exposer clairement où et comment les deniers publics sont dépensés. Ceci constitue un moyen de plus par lequel le gouvernement

tient sa promesse de renforcer la transparence et la responsabilité de sa gestion.

L'année dernière, nous avons rendu publique la Stratégie routière du Nord de l'Ontario, dont le programme d'investissement de 1,8 milliard de dollars dans le réseau routier marque un véritable record. Cette stratégie donne aux gens du Nord une image complète et pluriannuelle des investissements dans l'infrastructure routière. Elle fixe des cibles et des priorités concrètes et détermine les ressources nécessaires. La stratégie inclut aussi des plans pour l'élargissement à quatre voies des routes 11 et 69, sur une période de sept ans et de douze ans, respectivement.

La stratégie est l'un des volets du plan plus vaste du gouvernement pour l'infrastructure, le plan *ReNouveau Ontario*, un plan de 30 milliards de dollars qui vise à renforcer l'économie et les collectivités de la province. Le gouvernement a réaffirmé sa détermination à bâtir et à renouveler l'infrastructure dans le Budget de l'Ontario 2006, qui annonçait l'initiative *Transports-Action Ontario*. Dans ce cadre, les municipalités du Nord ont reçu un financement ponctuel et immédiat de 56,5 millions de dollars pour les travaux d'amélioration de l'infrastructure routière, dont la construction de routes et la réparation de ponts.

Le gouvernement de l'Ontario est convaincu qu'en investissant dans l'infrastructure des transports, nous contribuons à renforcer la sécurité routière, à promouvoir la croissance économique, à créer des emplois et à faciliter la circulation des personnes et des marchandises. Nous continuerons à faire notre part et à rechercher toute occasion de forger de nouveaux partenariats de financement avec le gouvernement fédéral.

En travaillant ensemble et avec les gens du Nord, nous créerons un réseau routier en mesure de soutenir la croissance économique et la prospérité dans l'ensemble du Nord de l'Ontario, dans les futures décennies.

Table des matières

PARTIE I : Réalisations en 2005

Résumé des réalisations en 2005 1

Annexe

Liste des projets achevés en 2005 23

PARTIE II – Regard sur l’avenir : de 2006 à 2010

Résumé de 2006 3

Projets d’expansion4

Projets de réfection6

Partie I - Réalisations en 2005

En 2005, le gouvernement de l'Ontario a investi 296 millions de dollars pour étendre et remettre en état l'infrastructure routière dans le Nord de l'Ontario.

Le programme de construction routière de 2005 incluait 27 nouveaux projets qui s'ajoutaient aux 30 projets déjà en cours. De ce total, 41 ont été achevés, notamment :

Élargissement de deux à quatre voies de la route 11 entre Emsdale et Katrine : l'élargissement de cette route améliore la sécurité routière et prépare les collectivités de l'Ontario en vue de la croissance future.

Réfection du pont international Baudette/Rainy River sur la route 11 : les améliorations apportées au pont renforcent la sécurité routière et facilitent la traversée de la frontière dans les deux directions.

Voies de dépassement sur la route 69, aux alentours de la route 522, au sud de la rivière des Français : les nouvelles voies de dépassement renforcent la sécurité routière.

Réfection du revêtement sur la route 11, depuis les limites de Kapuskasing, vers l'est : la réfection du revêtement sur une distance de près de 15 km facilite la circulation sur ce tronçon de route.

Réfection du revêtement et création de voies pour véhicules lents sur la route 11, depuis la route 527 vers l'est, à l'est de Thunder Bay : la réfection du revêtement facilite la circulation et les nouvelles voies pour véhicules lents renforcent la sécurité routière.

L'annexe de ce rapport contient la liste complète des principaux projets de construction routière achevés en 2005.

Voici un récapitulatif des réalisations liées au programme de construction 2005 :

- **Construction de 6 km de nouvelle route**
- **Construction de 7 nouveaux ponts**
- **Réparation de 19 ponts**
- **Réfection de la chaussée sur 383 km au total**
- **Améliorations opérationnelles, y compris l'amélioration des accotements et l'aménagement de voies pour véhicules lents**
- **Création de plus de 7 000 emplois dans l'ensemble de l'Ontario**

Partie II – Regard sur l'avenir : de 2006 à 2010



Route 11 – Goreville Road, au sud du ruisseau Trout



Route 69, au sud de l'aéroport de Parry Sound

Résumé de 2006

En 2006, le gouvernement de l'Ontario prévoit investir 357 millions de dollars pour étendre et remettre en état l'infrastructure routière dans le Nord de l'Ontario.

Le programme de construction routière de 2006 inclut 36 nouveaux projets, qui s'ajoutent aux 16 projets déjà en cours. Voici quelques-uns des principaux projets :

Nord-Est de l'Ontario

- Élargissement à quatre voies de la route 11, entre South River et Sundridge. Cet élargissement améliorera la sécurité routière et favorisera le développement économique. Achèvement prévu en 2010.
- Réfection du revêtement de la route 17 sur une distance de 26,4 km, à l'ouest de Mattawa, y compris le prolongement des voies de dépassement et la réfection des ponts, entre la route 531 et l'ouest de Mattawa. Ces travaux faciliteront la circulation et renforceront la sécurité routière. Achèvement prévu en 2007.
- Réfection du revêtement de la route 144 sur une distance de 28,1 km, entre le nord de la route 661 et Gogama. La réfection du revêtement facilitera la circulation sur ce tronçon de route. Achèvement prévu en 2006.

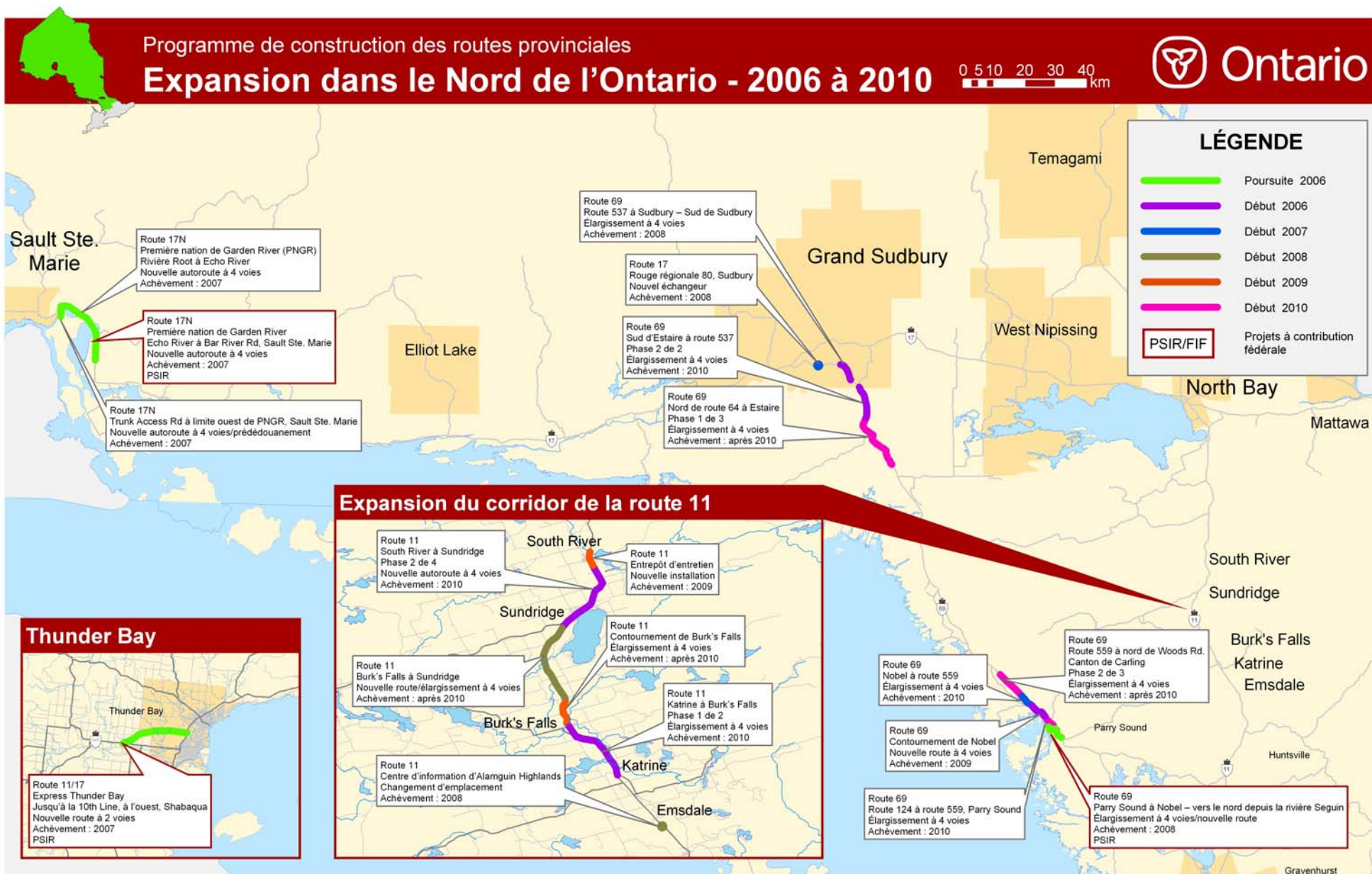
Nord-Ouest de l'Ontario

- Reconstruction de la route 11/17 sur une distance de 12,2 km, y compris l'aménagement de voies pour véhicules lents, à l'est de Thunder Bay. Ces améliorations renforceront la sécurité routière et faciliteront l'accès des résidents locaux. Achèvement prévu en 2007.

- Reconstruction de la route 584, sur une distance de 26,5 km, au nord de Geraldton. Ces améliorations renforceront la sécurité routière et faciliteront la circulation. Achèvement prévu en 2006.
- Remplacement du pont de la route 71 à Sioux Narrows. Le remplacement de ce pont renforcera la sécurité routière et facilitera la circulation dans le Nord-Ouest de l'Ontario. Achèvement prévu en 2007.

Voici un récapitulatif des améliorations que le plan de construction 2006 apportera :

- **Réfection de 43 ponts**
- **Réfection de la chaussée sur 420 km au total**
- **Améliorations opérationnelles comprenant l'amélioration d'intersections, l'aménagement de voies de dépassement, l'éclairage, l'élimination de dangers liés à la présence de roches ainsi que l'aménagement de voies pour véhicules lents et de ralentisseurs sonores**
- **Création de près de 9 000 emplois dans l'ensemble de l'Ontario**



Expansion dans le Nord de l'Ontario : 2006 à 2010

ROUTE	RÉGION	EMPLACEMENT	DESCRIPTION	DÉBUT PRÉVU EN	ACHÈVEMENT PRÉVU EN
11	Nord-Est de l'Ontario	De Sud River à Sundridge, phase 2 de 4	Nouvelle autoroute à 4 voies	2006	2010
11	Nord-Est de l'Ontario	De Katrine à Burk's Falls, phase 1 de 2	Élargissement à 4 voies	2006	2010
11	Nord-Est de l'Ontario	De Burk's Falls à Sundridge	Élargissement à 4 voies / Nouvelle route	2008	Après 2010
11	Nord-Est de l'Ontario	Centre d'information d'Almaguin Highlands	Changement d'emplacement	2008	2008
11	Nord-Est de l'Ontario	Contournement de Burk's Falls	Élargissement à 4 voies	2009	Après 2010
11	Nord-Est de l'Ontario	Entrepôt d'entretien de Sundridge	Nouvelle installation	2009	2009
17	Nord-Est de l'Ontario	Route régionale 80, Sudbury	Nouvel échangeur	2007	2008
69	Nord-Est de l'Ontario	Entre Parry Sound et Nobel - vers le nord, depuis la rivière Seguin (PSIR)	Élargissement à 4 voies / Nouvelle route	en cours	2008
69	Nord-Est de l'Ontario	Contournement de Nobel	Nouvelle autoroute à 4 voies	2006	2009
69	Nord-Est de l'Ontario	Du sud d'Estaire à la route 537, phase 2 de 2	Élargissement à 4 voies	2006	2010
69	Nord-Est de l'Ontario	De la route 537 à Sudbury - Sud de Sudbury	Élargissement à 4 voies	2006	2008
69	Nord-Est de l'Ontario	De Nobel à la route 559	Élargissement à 4 voies	2007	2010
69	Nord-Est de l'Ontario	De la route 124 à la route 559, Parry Sound	Élargissement à 4 voies	2010	2010
69	Nord-Est de l'Ontario	Du nord de la route 64 à Estaire, phase 1 de 3	Élargissement à 4 voies	2010	Après 2010
69	Nord-Est de l'Ontario	De la route 559 au nord de Woods Rd., canton de Carling, phase 2 de 3	Élargissement à 4 voies	2011	Après 2010
17N	Nord-Est de l'Ontario	Première nation de Garden River (PNGR) – de la rivière Root à Echo River, à l'est de Sault Ste. Marie	Nouvelle autoroute à 4 voies	en cours	2007
17N	Nord-Est de l'Ontario	Première nation de Garden River (PNGR) – Echo River à Bar River Rd., Sault Ste. Marie (SHIP)	Nouvelle autoroute à 4 voies	en cours	2007
17N	Nord-Est de l'Ontario	Trunk Access Rd. à la limite ouest de GRFN, Sault Ste. Marie	Nouvelle autoroute à 4 voies / Prédédouanement	en cours	2007
11/17N	Nord-Ouest de l'Ontario	Express Thunder Bay - jusqu'à la 10th line à l'ouest, Shabaqua (PSIR)	Nouvelle route à 2 voies	en cours	2007

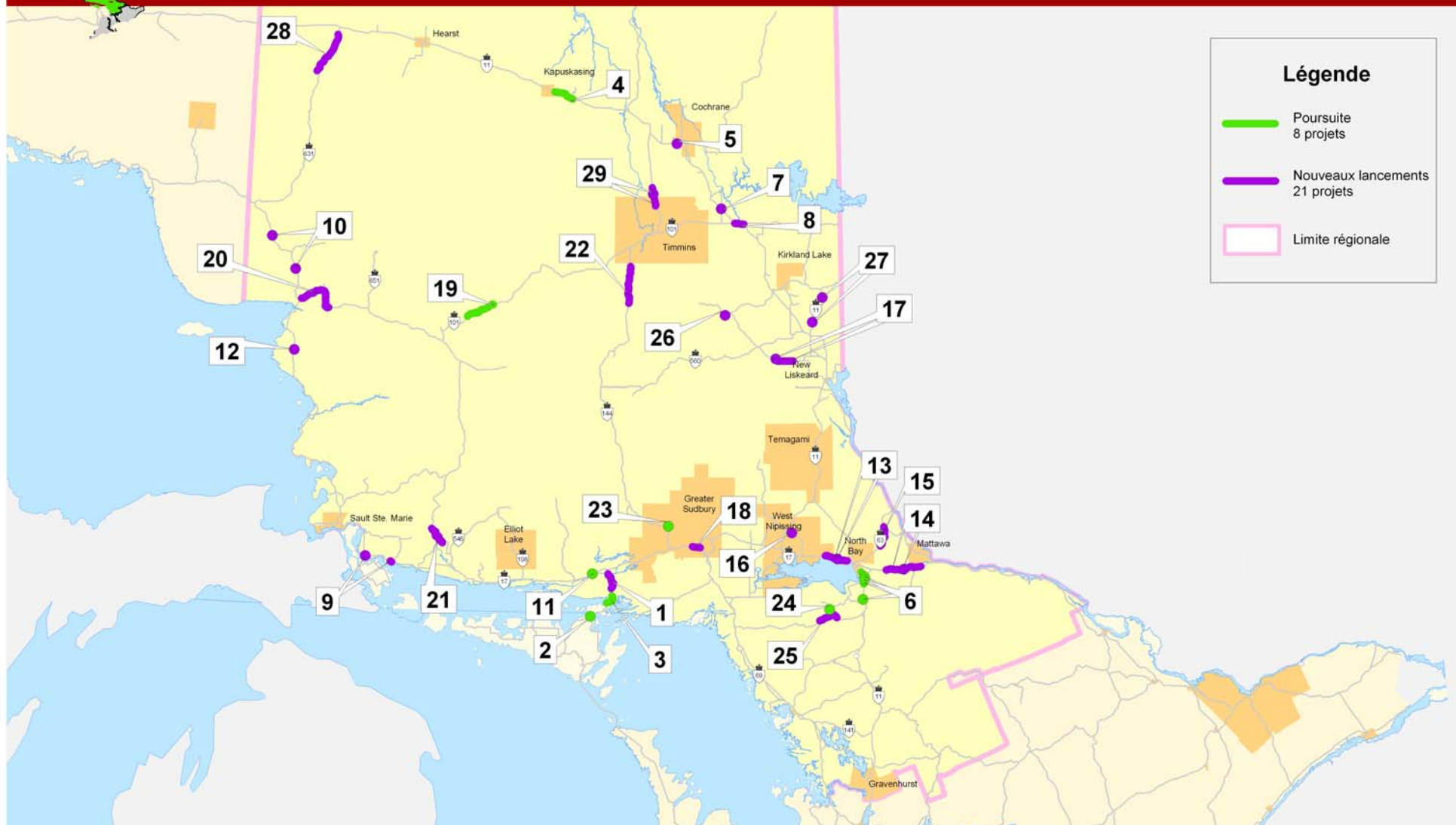
Nota : Le calendrier d'exécution peut changer en raison du financement, de la planification, des approbations environnementales, de l'acquisition de terrains et des exigences liées aux travaux.



Programme de construction des routes provinciales - Nord-Est de l'Ontario

Réfection 2006

0 30 60 120 180 240 km



Réfection dans le Nord-Est de l'Ontario : 2006

N° SUR LA CARTE	ROUTE	ÉTAT	EMPLACEMENT	DESCRIPTION	ACHÈVEMENT PRÉVU EN	DISTANCE (EN KM)
1	6	nouveau	Sud de la route 17, Espanola	Reconstruction	2007	13,5
2	6	en cours	Pont de Little Current, Little Current	Réfection du pont	2006	sans objet
3	6	en cours	Nord de route 540, Little Current	Reconstruction	2006	8,6
4	11	en cours	Est de Kapuskasing, jusqu'à Moonbeam	Reconstruction / Voies de dépassement	2006	14,7
5	11	nouveau	Pont de la rivière Frederickhouse, Cochrane	Réfection du pont	2006	sans objet
6	11	en cours	Sud de la route 654, vers le nord, Callander	Reconstruction / Poste d'inspection des véhicules utilitaires / Réfection du pont	2007	9,9
7	11	nouveau	Pont de la rivière Driftwood, Matheson	Réfection du pont	2006	sans objet
8	11	nouveau	Entre l'ouest et l'est du carrefour de la route 101, Black River	Réfection du revêtement / Améliorations de l'intersection / Réfection de ponceaux	2006	6,8
9	17	nouveau	Route 548, rue Main, Lake Huron Dr., Sault Ste. Marie	Améliorations de l'intersection / Remplacement de ponceaux	2007	1,2
10	17	nouveau	Ruisseau Catfish, ponceau d'University, Michipicoten	Remplacement de ponceaux	2006	sans objet
11	17	en cours	Birch Creek, Webbwood	Remplacement du pont	2006	sans objet
12	17	nouveau	Ponceau du ruisseau Kasubeck Creek, sud de la route 101, Wawa	Remplacement / Réfection de ponceaux	2006	sans objet
13	17	nouveau	Du ruisseau Laronde jusqu'à l'ouest de Gormanville Rd., North Bay	Reconstruction / Réfection de ponceaux	2006	16,8
14	17	nouveau	De la route 531, vers l'est, à l'ouest Mattawa	Réfection du revêtement / Prolongement de la voie de dépassement / Réfection de ponceaux / Réfection de ponts	2007	26,4
15	63	nouveau	Redbridge, vers le nord	Réfection du revêtement / Réfection de ponceaux	2006	17,8

Nota : Le calendrier d'exécution peut changer en raison du financement, de la planification, des approbations environnementales, de l'acquisition de terrains et des exigences liées aux travaux.

Réfection dans le Nord-Est de l'Ontario : 2006 (suite)

N° SUR LA CARTE	ROUTE	ÉTAT	EMPLACEMENT	DESCRIPTION	ACHÈVEMENT PRÉVU EN	DISTANCE (EN KM)
16	64	nouveau	Pont de la rivière Sturgeon, route 64, vers le sud, Nipissing Ouest	Réfection du revêtement / Remplacement du pont	2008	1,2
17	65	nouveau	Est de la route 560, vers l'est, New Liskeard	Réfection du revêtement / Réfection de ponceaux / Nouvelle aire de stationnement pour poids lourds	2007	14,6
18	69	nouveau	Route 17, vers le sud, Sudbury	Reconstruction	2006	5,7
19	101	en cours	Pont de la rivière Shawmere, vers l'ouest, Chapleau	Réfection du revêtement	2006	21,7
20	101	nouveau	Route 547, vers l'est, à l'est de Wawa	Réfection du revêtement	2007	18,4
21	129	nouveau	Route 554, vers le nord, Wharnccliffe	Reconstruction	2006	16,6
22	144	nouveau	Nord de la route 661, vers le nord, Gogama	Réfection du revêtement	2006	28,1
23	144	en cours	Pont de la rivière Vermillion, au sud de Dowling	Remplacement du pont	2006	sans objet
24	534	en cours	Pont du ruisseau Beaudry, à l'ouest de la route 524, Nipissing	Remplacement du pont	2006	sans objet
25	522	nouveau	Ouest de la route 524, vers l'est, Nipissing	Réfection du revêtement / Réfection de ponceaux	2007	15,0
26	566	nouveau	Pont de la rivière Montréal, Matachewan	Remplacement du pont	2007	sans objet
27	624	nouveau	Ruisseau Benson, Ruisseau Moose, Englehart	Remplacement de ponceaux	2007	sans objet
28	631	nouveau	Nord de Hornepayne, vers le nord	Réfection du revêtement	2007	32,1
29	655	nouveau	Nord de la route 101, vers le nord, Timmins	Reconstruction / Réfection de ponceaux	2007	13,6

Nota : Le calendrier d'exécution peut changer en raison du financement, de la planification, des approbations environnementales, de l'acquisition de terrains et des exigences liées aux travaux.



Réfection dans le Nord-Ouest de l'Ontario : 2006

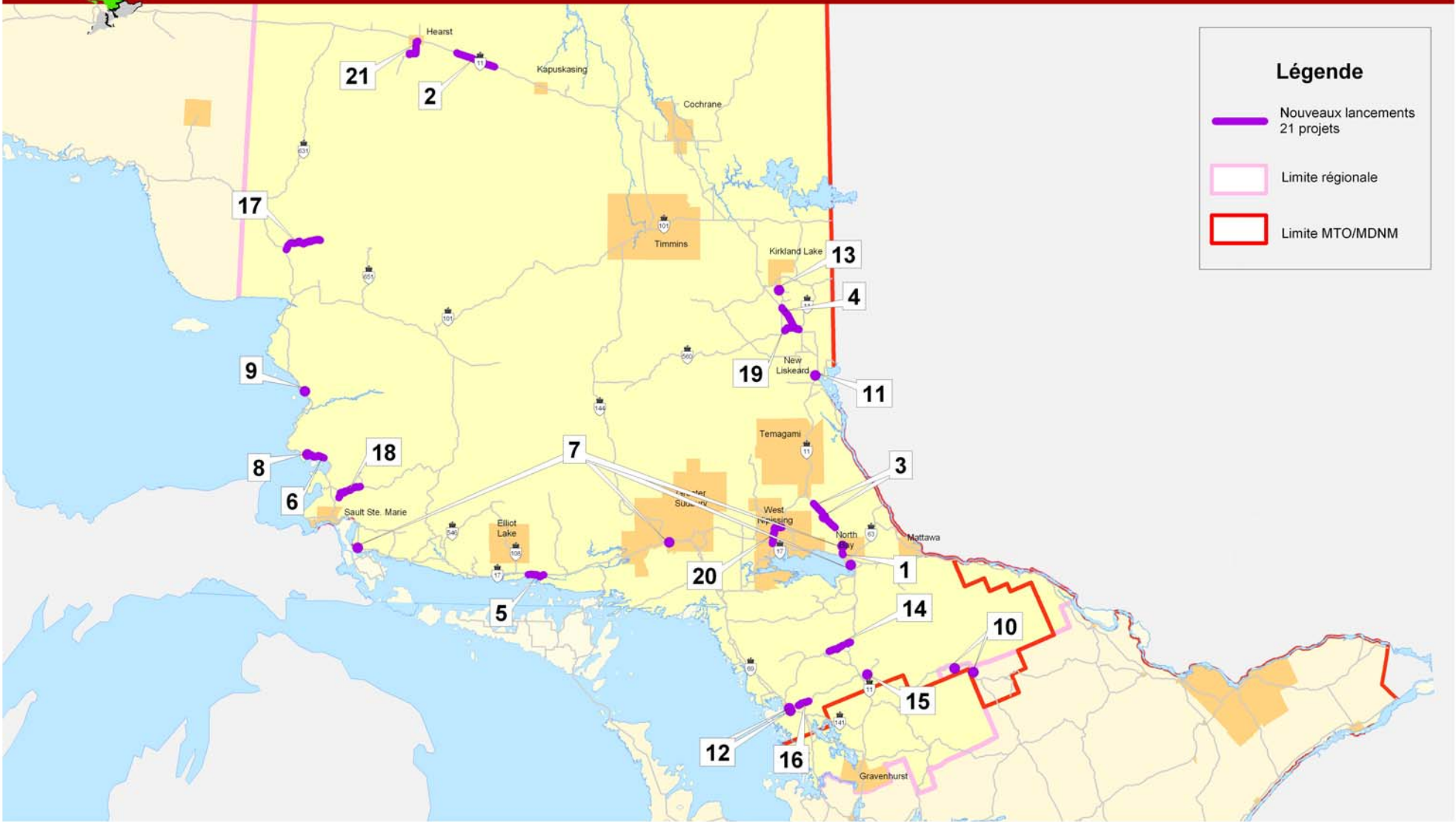
N° SUR LA CARTE	ROUTE	ÉTAT	EMPLACEMENT	DESCRIPTION	ACHÈVEMENT PRÉVU EN	DISTANCE (EN KM)
1	11	en cours	Passage supérieur de CFCN, à l'est de la route 502, Fort Frances	Réfection du pont	2006	sans objet
2	11	nouveau	Ouest de la route 631, vers l'ouest, à l'est de Longlac	Reconstruction	2007	19,6
3	11	nouveau	Ouest de la route 802, vers l'ouest, à l'ouest de Kashabowie	Réfection du revêtement	2006	29,9
4	11/17	en cours	Entre Ouimet et la route 582	Reconstruction / Améliorations opérationnelles	2006	8,9
5	11/17	nouveau	Ouest de la route 587, vers l'est, à l'est de Thunder Bay	Reconstruction / Voies pour véhicules lents	2007	12,2
6	11/17	nouveau	Thunder Bay Expressway	Réfection des ponts	2006	sans objet
7	11/17	en cours	Ponts de Nipigon et de Stillwater, Nipigon	Réfection des ponts	2006	sans objet
8	17	nouveau	Ponceau du ruisseau Blackbird, à l'est de Terrace Bay	Réfection de ponceaux	2006	sans objet
9	17	nouveau	English River, vers l'est	Réfection du revêtement	2007	16,0
10	17A	nouveau	Contournement de Kenora, Kenora	Réfection du revêtement / Améliorations opérationnelles	2007	34,5
11	71	nouveau	Pont de Sioux Narrows, Sioux Narrows	Remplacement du pont / Réfection du revêtement	2007	1,6
12	584	nouveau	Nord de Geraldton, vers le nord	Reconstruction	2006	26,5
13	627 et 17	nouveau	Pont de la rivière Pickerel, pont de la rivière Cypress, pont de la rivière Big Pickerel, ponceau du ruisseau Mink, à l'ouest de Marathon	Réfection des ponts	2007	sans objet

Nota : Le calendrier d'exécution peut changer en raison du financement, de la planification, des approbations environnementales, de l'acquisition de terrains et des exigences liées aux travaux.



Programme de construction des routes provinciales - Nord-Est de l'Ontario

Réfection 2007



Légende

- Nouveaux lancements
21 projets
- Limite régionale
- Limite MTO/MDNM

Réfection dans le Nord-Est de l'Ontario : 2007

N° SUR LA CARTE	ROUTE	ÉTAT	EMPLACEMENT	DESCRIPTION	ACHÈVEMENT PRÉVU EN	DISTANCE (EN KM)
1	11	nouveau	Intersection des routes 11 et 17, North Bay	Amélioration opérationnelle	2008	1,8
2	11	nouveau	Opasatika à Mattice	Réfection du revêtement	2007	32,9
3	11	nouveau	Sud de la route 64, vers le sud, North Bay	Réfection du revêtement / Remplacement du pont	2008	15,9
4	11	nouveau	Route 560, vers le nord, Englehart	Reconstruction	2008	21,0
5	17	nouveau	Route 108, vers l'est, Cutler	Reconstruction	2008	12,3
6	17	nouveau	Route 563, vers le sud, Batchawana Bay	Réfection du revêtement	2007	12,5
7	17	nouveau	Régions de North Bay et de Sault Ste. Marie	Améliorations opérationnelles / Nouveaux panneaux en surplomb	2007	sans objet
8	17	nouveau	Pont de la rivière Carp, à l'est de la route 563, Batchawana Bay	Réfection du pont	2007	sans objet
9	17	nouveau	Pont de la rivière Agawa, au sud de la route 101, Montreal River	Réfection du pont	2007	sans objet
10	60	nouveau	Ponts de Kearney et de Headstone, Whitney	Remplacement des ponts	2008	sans objet
11	65	nouveau	Passage supérieur de la route 65, New Liskeard	Réfection du pont	2008	sans objet
12	69	nouveau	Oastler Park Dr., ancienne route 69, Parry Sound	Réfection de ponceau / pont	2007	sans objet
13	112	nouveau	Pont (passage supérieur) de CN, au sud de la route 66, Kirkland Lake	Remplacement du pont	2008	sans objet
14	124	nouveau	Route 510, vers l'est, Magnetawan	Reconstruction	2007	17,7
15	518	nouveau	Pont de la rivière Magnetawan, Magnetawan	Réfection du pont	2007	sans objet
16	518	nouveau	Est de la route 69, vers l'est, au sud de Parry Sound	Reconstruction	2008	8,5
17	519	nouveau	Route 17, vers l'est, Dubreuilville	Réfection du revêtement	2007	31,0
18	556/532	nouveau	De la route 556 à la route 552, vers l'est, et de la route 532 à la route 556, vers le nord, Sault Ste. Marie	Reconstruction / Remplacement de ponceaux	2006	21,1
19	560	nouveau	Entre les routes 573 et 11, Englehart	Réfection du revêtement	2007	10,0
20	575	nouveau	Route 17 jusqu'au sud de la route 64, au nord de Verner	Réfection du revêtement	2007	18,9
21	583	nouveau	Route 11, vers le sud, Hearst	Réfection du revêtement	2007	15,3

Nota : Le calendrier d'exécution peut changer en raison du financement, de la planification, des approbations environnementales, de l'acquisition de terrains et des exigences liées aux travaux.



Programme de construction des routes provinciales - Nord-Ouest de l'Ontario

Réfection 2007

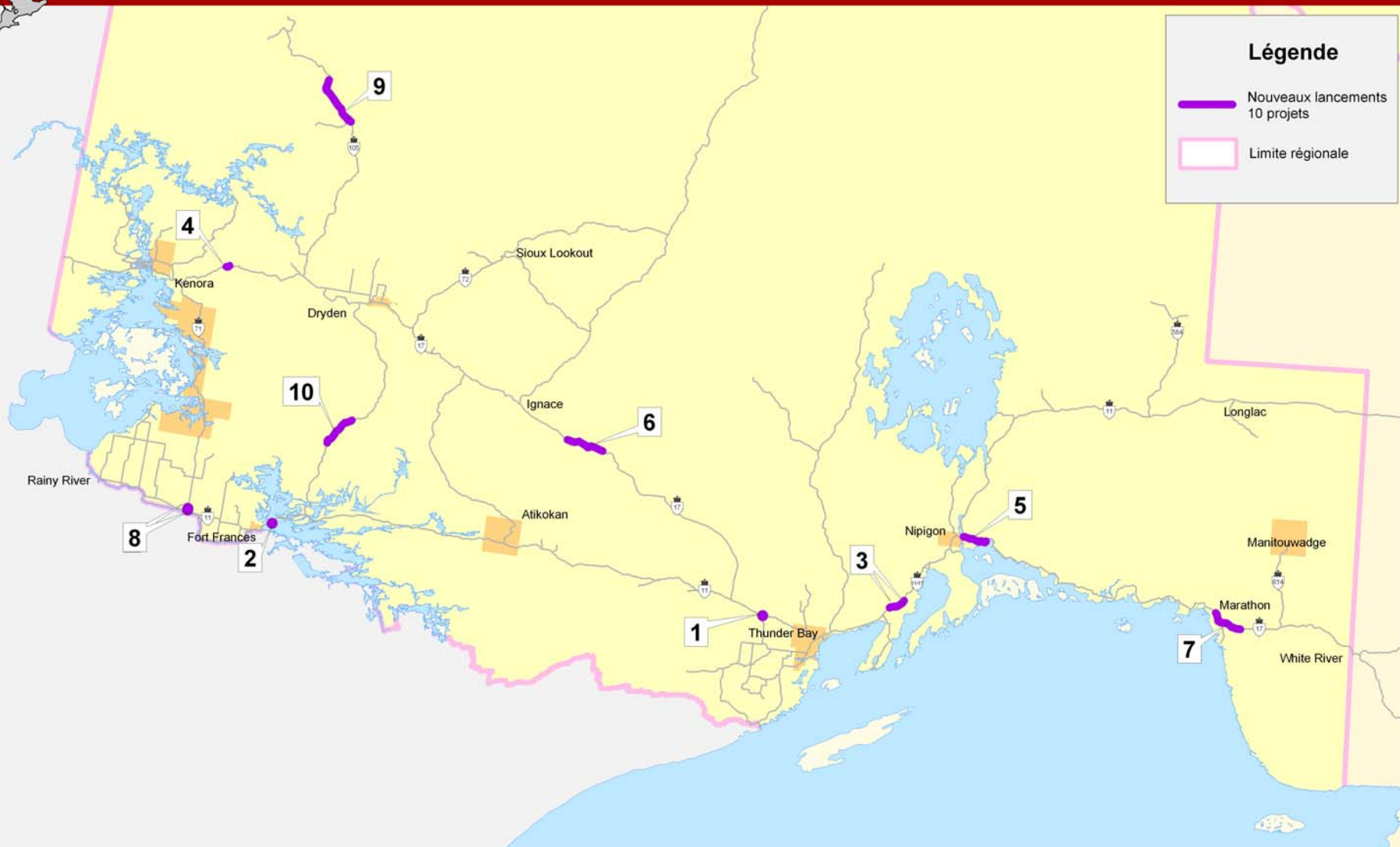
0 15 30 60 90 120 150 km



Légende

 Nouveaux lancements
10 projets

 Limite régionale



Réfection dans le Nord-Ouest de l'Ontario : 2007

N° SUR LA CARTE	ROUTE	ÉTAT	EMPLACEMENT	DESCRIPTION	ACHÈVEMENT PRÉVU EN	DISTANCE (EN KM)
1	11	nouveau	Pont du ruisseau Sunshine, Thunder Bay	Remplacement du pont	2008	sans objet
2	11	nouveau	Noden Causeway, à l'est de Fort Frances	Réfection du pont	2009	sans objet
3	11/17	nouveau	Route 587, vers l'est, lac Pearl	Reconstruction / Prolongement de la voie de dépassement	2008	8,9
4	17	nouveau	Passage inférieur de CFCP, à l'est de Kenora	Reconstruction / Remplacement du pont	2008	2,0
5	17	nouveau	Intersection des routes 11/17, vers l'est	Reconstruction / Nouvelle voie de dépassement	2008	13,5
6	17	nouveau	Entre l'est d'Ignace et English River	Réfection du revêtement	2008	21,1
7	17	nouveau	Penninsula Rd., Marathon, vers l'est	Reconstruction	2008	17,8
8	71	nouveau	Pont du ruisseau Mather, au nord de la route 11	Réfection du pont	2007	sans objet
9	105	nouveau	Ear Falls, vers le nord	Reconstruction	2007	28,2
10	502	nouveau	Nord de la route 11, vers le nord, au sud de Dryden	Reconstruction	2007	19,1

Nota : Le calendrier d'exécution peut changer en raison du financement, de la planification, des approbations environnementales, de l'acquisition de terrains et des exigences liées aux travaux.

Réfection dans le Nord-Est de l'Ontario : 2008 à 2010

ROUTE	EMPLACEMENT	DESCRIPTION	DISTANCE (EN KM)
6	Pont tournant de CFCP, phase 1, Little Current	Réfection du pont	sans objet
6	Nord de la route 542, au sud d'Espanola	Réfection du revêtement	23,1
6	Pont des chutes Whitefish, au sud de la route 17, Espanola	Réfection du pont	sans objet
6	Pont tournant de CFCP, phase 1, Little Current	Réfection du pont	sans objet
11	Pont de la rivière Kabinakagami, à l'ouest de Hearst	Remplacement du pont	sans objet
11	Pont de la rivière Frederickhouse, Cochrane	Remplacement du pont	sans objet
11	Pont du ruisseau Kendall, Cochrane	Remplacement du pont	sans objet
11	Route 11 et route 101, Matheson	Améliorations de l'intersection	1,0
11	Route 11B, vers le nord, Haileybury	Réfection du revêtement	21,7
11	Route 663, vers l'ouest, Calstock	Réfection du revêtement	21,1
11	Entre les routes 66 et 570, Kirkland Lake	Réfection du revêtement	11,4
11	Route 11/17, vers le nord, North Bay	Réfection du revêtement	5,6
11	Pont de la rivière Pagwachuan, à l'ouest de Calstock	Remplacement du pont	sans objet
11	Pont de la rivière Nagagami, pont de la rivière Otasawian, à l'ouest de Calstock	Réfection des ponts	sans objet
11	Pont de la rivière Opasatika, à l'ouest de Val Rita	Remplacement du pont	sans objet
11	Entre les routes 534 et 654, Powassan	Reconstruction	16,5
11	À l'est et à l'ouest de North Bay	Panneaux à message variable	sans objet
11	Route 583, vers l'ouest, Hearst	Reconstruction	15,0
11	Route 11/17, rue Frost, passerelle pour piétons, North Bay	Nouveau pont	0,2

Nota : Le calendrier d'exécution peut changer en raison du financement, de la planification, des approbations environnementales, de l'acquisition de terrains et des exigences liées aux travaux.

Réfection dans le Nord-Est de l'Ontario : 2008 à 2010 (suite)

ROUTE	EMPLACEMENT	DESCRIPTION	DISTANCE (EN KM)
11	Latchford, vers le sud	Reconstruction	12,2
11	Route 663, vers l'est, à l'ouest de Hearst	Réfection du revêtement	17,0
11	Route 569, vers le nord, Englehart River	Reconstruction	27,4
11	Temagami, vers le nord	Reconstruction	20,0
11B	De l'embranchement sud de la route 11B, vers le nord, jusqu'à Haileybury	Reconstruction	5,6
17	Ruisseau Ladoucer, ruisseau Lauzon, Blind River	Réfection de ponceaux	sans objet
17	Route 583, vers le nord, Batchawana Bay	Réfection du revêtement	14,2
17	Route 552, Sault Ste. Marie	Amélioration de l'intersection	0,1
17	Route 533, vers l'est, Mattawa	Reconstruction	10,5
17	Passage supérieur de CFCP, à l'est de la route 6, Espanola	Réfection du pont	sans objet
17	De Hagar à Warren	Réfection du revêtement	8,4
17	Nord de la route 552, vers le nord, Sault Ste. Marie	Remplacement de ponceaux	sans objet
17	Ouest de la route 533, vers l'est, Mattawa	Reconstruction	15,2
17	Rivière Thessalon, Thessalon	Réfection du pont	sans objet
17	Ruisseau Aumond, au sud de Mattawa	Réfection du pont	sans objet
17	Ruisseau Catfish, à l'ouest de la route 101, Wawa	Réfection du pont	sans objet
17	Rivière Wanapitei, Wanapitei	Remplacement du pont	sans objet
63	Sud de la route 533, vers le nord, Balsam Creek	Reconstruction	18,9
64	Route 535, vers le nord, Lavigne	Réfection du revêtement	17,3

Nota : Le calendrier d'exécution peut changer en raison du financement, de la planification, des approbations environnementales, de l'acquisition de terrains et des exigences liées aux travaux.

Réfection dans le Nord-Est de l'Ontario : 2008 à 2010 (suite)

ROUTE	EMPLACEMENT	DESCRIPTION	DISTANCE (EN KM)
64	Route 528, vers le nord, au sud de Temagami	Réfection du revêtement	23,0
65	De la limite entre l'Ontario et le Québec, vers l'ouest, au nord de New Liskeard	Réfection du revêtement	22,5
66	De la limite entre l'Ontario et le Québec à la route 624, Larder Lake	Reconstruction	19,4
66	À l'est de la route 65, vers l'est, à l'ouest de Kirkland Lake	Réfection du revêtement	17,3
66	Route 65, vers l'est, Matachewan	Reconstruction	7,5
69	Nord de la route 124, vers le nord, Parry Sound	Reconstruction	6,0
94	Nord de la route 654 à la route 17, Callander	Reconstruction	9,3
101	Est de la route 655, vers l'est, Timmins	Reconstruction	3,2
101	Route 651, vers l'est, à l'ouest de Chapleau	Réfection du revêtement	39,3
101	Est de la route 655, vers l'est, Porcupine	Réfection du revêtement	25,7
101	Ouest de la route 651, vers l'ouest, à l'est de Wawa	Réfection du revêtement	27,0
101	Pont de la rivière Michipicoten, à l'est de la route 17, Wawa	Réfection du pont	sans objet
101	Route 144, vers l'ouest, à l'ouest de Timmins	Reconstruction	16,9
101	Pont de la rivière Nat, à l'est de Foleyet	Réfection du pont	sans objet
108	Elliot Lake, vers le nord	Réfection du revêtement	12,6
129	Pont de la rivière Rapid, au nord de la route 17, Thessalon	Remplacement du pont	sans objet
129	Thessalon, vers le nord	Réfection de ponceaux	sans objet
129	Nord de la route 544, vers le nord, Thessalon	Reconstruction	13,0
129	Nord de la route 554, vers le nord, au nord de Wharnccliffe	Reconstruction	22,4

Nota : Le calendrier d'exécution peut changer en raison du financement, de la planification, des approbations environnementales, de l'acquisition de terrains et des exigences liées aux travaux.

Réfection dans le Nord-Est de l'Ontario : 2008 à 2010 (suite)

ROUTE	EMPLACEMENT	DESCRIPTION	DISTANCE (EN KM)
144	Entre les routes 661 et 560, Gogama	Remplacement de ponceaux	62,7
144	Route 560, vers le nord, au sud de Gogama	Réfection du revêtement	24,5
144	Cartier, vers le nord	Réfection du revêtement	24,6
144	Nord de la route 661, vers le nord, jusqu'au sud de Timmins	Réfection du revêtement	27,4
144	Route 17, vers le nord, Chelmsford	Reconstruction	14,6
144	Ponts de la rivière Eastsand et de la rivière Makami, au sud de Gogama	Réfection des ponts	sans objet
144	Route 661, vers le nord, Gogama	Réfection du revêtement	43,3
518	Est de la route 69, vers l'est, au sud de Parry Sound	Réfection du revêtement	3,5
522	Route 524, vers l'est, Trout Creek	Réfection du revêtement	18,0
522	Ouest de la route 534, vers l'est, Trout Creek	Reconstruction	18,0
534	Pont de Beatty Breek, au sud de la route 654, Callander	Remplacement du pont	sans objet
534	Ruisseau Beaudry, à l'est de la route 524, à l'ouest de Powassan	Remplacement de ponceaux	sans objet
535	Pont de la rivière Veuve, Bailey	Remplacement du pont	sans objet
535	Nord de la route 64, vers le nord, Hagar	Réfection du revêtement	11,6
539/805	Lac Grassy, au nord de la route 539, River Valley	Remplacement de ponceaux	sans objet
542	Pont du lac Mindemoya, à l'ouest de la route 551, Mindemoya	Remplacement du pont	sans objet
546	Pont de la rivière Little White, au nord d'Elliot Lake	Remplacement du pont	sans objet

Nota : Le calendrier d'exécution peut changer en raison du financement, de la planification, des approbations environnementales, de l'acquisition de terrains et des exigences liées aux travaux.

Réfection dans le Nord-Est de l'Ontario : 2008 à 2010 (suite)

ROUTE	EMPLACEMENT	DESCRIPTION	DISTANCE (EN KM)
556	Ruisseau Rainbow, Sault Ste. Marie	Remplacement de ponceaux	sans objet
556	Ouest de la route 532, Sault Ste. Marie	Amélioration opérationnelle	sans objet
571	Entre les route 640 et 11, Earleton	Reconstruction	1,3
572	Pont de la rivière Black, au nord de la route 11, Matheson	Réfection du pont	sans objet
577	Pont de la rivière Black, Meadow Creek, Shillington	Remplacement du pont	sans objet
630	Pont de la rivière Amable Dufond, Kiosk	Remplacement du pont	sans objet
631	Route 17, vers le nord, White River	Réfection du revêtement	50,5
632	Pont de la rivière Shadow, au sud de la route 141, Rosseau	Remplacement du pont	sans objet
634	Nord de la route 11, Smooth Rock Falls	Remplacement de ponceaux	sans objet
651	Ponts de la rivière Ogisiwi et de la rivière Windermere, à l'ouest de Chapleau	Réfection de ponts	sans objet
652	Ruisseau Brûlé, à l'est de Cochrane	Remplacement du pont	sans objet
655	Route 101, vers le nord, Timmins	Reconstruction	11,3
655	Nord de la route 101, vers le nord, Porcupine	Reconstruction	10,1
663	Route 11, vers le nord, Calstock	Réfection du revêtement	5,3

Nota : Le calendrier d'exécution peut changer en raison du financement, de la planification, des approbations environnementales, de l'acquisition de terrains et des exigences liées aux travaux,

Réfection dans le Nord-Ouest de l'Ontario : 2008 à 2010

ROUTE	EMPLACEMENT	DESCRIPTION	DISTANCE (EN KM)
11	Sturgeon River, vers l'ouest, à l'ouest de Geraldton	Réfection du revêtement	27,5
11	À l'est de la route 801, à l'est de Beardmore	Remplacement de ponceaux	sans objet
11	Route 11B, vers l'ouest, Atikokan	Reconstruction	22,7
11	Pont de la rivière Lavalée, à l'ouest de la route 611, Fort Frances	Réfection du pont	sans objet
11	Est de Longlac, vers l'est	Réfection du revêtement	25,7
11	Pont de Bear Pass, à l'ouest d'Atikokan	Réfection du pont	sans objet
11	Route 502, vers l'est, Fort Frances	Reconstruction	15,7
11	Ruisseau Angle, à l'est de Beardmore	Réfection du pont	sans objet
11	Est de Dryden, vers l'est	Reconstruction	21,1
11	Atikokan, vers l'est	Reconstruction	15,2
11/17	Thunder Bay Expressway	Réfection du revêtement / Amélioration de l'intersection	11,3
11/17	Route 628, vers l'est, Nipigon	Reconstruction / Voie de dépassement	12,4
11/17	Ouest de la route 130, vers l'ouest, Thunder Bay	Réfection du revêtement / Amélioration de l'intersection	13,6
11/17	Ponceau du ruisseau Maki Creek, route 11/17, Nipigon	Remplacement du pont	sans objet
11/17	Ouest de la route 587, vers l'ouest, Thunder Bay	Réfection du revêtement	8,2
17	Limite du Manitoba, vers l'est	Réfection / Voie de dépassement	15,7
17	Upsala, vers l'est	Réfection du revêtement	15,2
17	Route 105, vers l'est, Vermillion Bay	Réfection / Améliorations opérationnelles	18,6

Nota : Le calendrier d'exécution peut changer en raison du financement, de la planification, des approbations environnementales, de l'acquisition de terrains et des exigences liées aux travaux.

Réfection dans le Nord-Ouest de l'Ontario : 2008 à 2010 (suite)

ROUTE	EMPLACEMENT	DESCRIPTION	DISTANCE (EN KM)
17	Rivière Black, à l'est de Marathon	Remplacement du pont	sans objet
17	Ponts de la rivière Cypress et de la rivière Jackpine, à l'est de Nipigon	Réfection des ponts	sans objet
17	Upsala, vers l'ouest	Reconstruction / Voie de dépassement	12,7
17	Pont de la rivière Steel, Terrace Bay	Remplacement du pont	sans objet
17	Marathon, vers l'ouest	Réfection du revêtement	26,8
17	Route 614, vers l'est, à l'ouest de White River	Réfection du revêtement	19,9
17	Pont du ruisseau Trout Sud, à l'ouest de la route 628, Nipigon	Remplacement du pont	sans objet
17	Ouest de la route 626, vers l'ouest, Terrace Bay	Réfection du revêtement	31,8
71	Pont de la rivière Log, Nestor Falls	Réfection du pont	sans objet
71	Pont du ruisseau Sturgeon, au nord de la route 11, au sud de Caliper Lake	Remplacement du pont	sans objet
72	Nord de la route 17, vers le nord, à l'est de Wabigoon	Réfection du revêtement	24,8
105	Rivière Chukuni, au sud de Ear Falls	Remplacement du pont	sans objet
105	Pont du ruisseau Wabigoon, Pont du ruisseau Buller, Vermillion Bay	Réfection des ponts	sans objet
125	Route 105, vers le nord, Red Lake	Réfection du revêtement	14,1
502	Nord de la route 11, vers le nord, à l'est de Fort Frances	Reconstruction	18,3
584	Nord de Geraldton, vers le nord	Reconstruction	26,7
585	Pont du ruisseau Bass, pont du lac Frazer au nord de la route 17, Nipigon	Réfection des ponts	sans objet
587	Pont du ruisseau Blend, au sud de la route 17, Pass Lake	Réfection du pont	sans objet
594	Pont du ruisseau Beaver, à l'ouest de la route 502, Dryden	Remplacement du pont	sans objet

Nota : Le calendrier d'exécution peut changer en raison du financement, de la planification, des approbations environnementales, de l'acquisition de terrains et des exigences liées aux travaux.

Annexe

Projets d'expansion achevés – Nord de l'Ontario

ROUTE	EMPLACEMENT	DESCRIPTION
11	Entre Emsdale et Katrine	Élargissement à 4 voies
11	Entre la rivière South et la rivière Trout – Affluent du ruisseau Black	Changement du tracé
69	Entre Estaire et Sudbury - Gladu Rd.	Nouvel échangeur / 2 km de nouvelle autoroute à 4 voies
69	Entre Estaire et Sudbury - Old Wanup Rd.	Nouveau pont

Projets de réfection achevés : Nord-Est de l'Ontario

ROUTE	EMPLACEMENT	DESCRIPTION
6	Pont tournant de CFCP, Little Current	Réfection du pont
11	Contournement de North Bay, diverses intersections, North Bay	Réfection du revêtement
11	Pont de la rivière Montréal, Latchford	Réfection du pont
11	Ponceau de Calamity Gulch, au nord de New Liskeard	Réfection du revêtement / Réfection du pont
11	Nord de la route 67 et pont de la rivière Wicklow, au sud de Cochrane	Réfection du revêtement / Voies de dépassement / Réfection du pont
11	Des limites est de Kapuskasing, vers l'est	Réfection du revêtement
11	De l'ouest de la route 631, vers l'est, à l'ouest de Calstock	Réfection du revêtement
11	Route 11 - Route 631, vers l'est, jusqu'à Shekak River et route 631 – au sud de la route 11, à l'ouest de Calstock	Réfection du revêtement
11	Pont de la rivière Missinabi, Mattice	Réfection du pont
17	Pont du ruisseau Birch, à l'ouest de Webbwood	Remplacement du pont
17	De l'ouest de Thessalon, vers l'ouest, jusqu'à Bruce Mines	Réfection du revêtement
17	Ponceau du ruisseau Anderson, Richard's Landing	Réfection du pont
17	Pont de la rivière Bar, Echo Bay	Réfection du pont
17	Entre Hagar et Sudbury	Réfection du revêtement

Projets de réfection achevés : Nord-Est de l'Ontario (suite)

ROUTE	EMPLACEMENT	DESCRIPTION
63	Nord de la route 533, vers le nord jusqu'à la limite du Québec	Réfection du revêtement
64	Pont de la rivière Veuve, au sud de Marten River	Réfection du pont
69	Sud de la route 637, vers le nord, au sud de Estaire	Réfection du revêtement
69	Aux abords de la route 522	Voies de dépassement
69	De la route 559 à Britt	Accotements revêtus / Ralentisseurs sonores
69	Au nord et au sud de Parry Sound	Panneaux à message variable
69	Sud de Parry Sound	Aires de stationnement pour poids lourds
101	Pont de la rivière Shawmere, vers l'ouest, Chapleau	Réfection du revêtement
101	Ponts de la rivière Driftwood et du ruisseau Moose, Timmins	Réfection des ponts
144	Route 101, vers le nord, et pont de la rivière Tatachikapika, à l'est de Timmins	Réfection du revêtement
144	Pont de la rivière Vermillion, au sud de Dowling	Remplacement du pont
518	De l'est de la route 69, vers l'est, au sud de Parry Sound	Reconstruction
534	Pont du ruisseau Beaudry à l'ouest de la route 524, Restoule	Remplacement du pont
631	Hornepayne, vers le nord, jusqu'au pont de Nagagamisis	Reconstruction
655	Embranchement nord de la route 101, vers le nord, Timmins	Réfection du revêtement

Projets de réfection achevés – Nord-Ouest de l'Ontario

ROUTE	EMPLACEMENT	DESCRIPTION
11	Passage supérieur de CFCP, Longlac	Remplacement du pont
11	Route 527, vers l'est, à divers endroits, Shuniah	Réfection du revêtement / Voies pour véhicules lents / Voies de dépassement
11	Pont international de Baudette/Rainy River, Rainy River	Réfection du pont
11/588	Route 11 – Pont de la rivière Black Sturgeon et route 588 – Pont de la rivière Kaministiquia, Nipigon	Réfection du pont
17	Pont de la rivière Little Savanne, à l'est de Upsala	Remplacement du pont
17	De l'ouest de la route 614, vers l'ouest, et divers endroits sur la route 614, à l'est de Marathon	Réfection du revêtement
71	Pont de Sioux Narrows, Sioux Narrows	Élimination du pont
665	Pont de la rivière Gullwing, au nord de Dryden	Remplacement du pont

